

сопственик куће
sopstvenik kuće

хотел
hotel

његов стан
njegov stan

ПРИЈАВА — PRIЈАВА
ПРИЈАВЉУЈЕ СЕ: — PRIЈAVLJUЈЕ SE:

Улица, број, спрат — Ulica, број, sprat	Царска II.
Име породично и рођено. За удату или удовицу и рођено име мужа и девојачко породично име	Штајнер Исак
Име породично и рођено. За удату или удовицу и рођено име мужа и девојачко породично име	Румунско
Занимање — Zanimanje	1892
Држављанство — Državljanstvo	Јовсани
Дан, месец и год. рођења — Dan, mesec i god. rođenja	Румун.
Место рођења, срез, земља — Mesto rođenja, srez, zemlja	
Завичајна општина, срез, земља — Zavičajna opština, srez, zemlja	
Брачно стање — Брачно stanje	
Вера — Vera	Јозеф, Бетти
Рођено име оца и мајке, и мајчино девојачко презиме Rodeno ime oca i majke, i majčino devojčko prezime	
Ранији стан у Београду: улица и број, или у ком другом месту: село, срез, Бановина	
Raniji stan u Beogradu: ulica i broj, ili u kom drugom mestu: selo, srez, Banovina	

ЖЕНА И ДЕЦА ИСПОД 18 ГОДИНА — ŽENA I DECA ISPOD 18 GODINA

Рођено име и девојачко породично име жене и рођено име деце Rodeno ime i devojčko porodično ime žene i rođeno ime dece	мушко muško	женско žensko	Дан, месец и година рођења Dan, mesec i godina rođenja	Место рођења Mesto rođenja

НАПОМЕНА:
NAPOMENA:

Станар — Stanar

(ДАТУМ)
(datum)

5/12/26.

(МЕСТО)
(mesto)

Власник куће-управитељ-станодавац
Vlasnik kuće-upravitelj-stanodavac

ИСТОРИЈСКИ
БЕОГРАД

ЛИЧНИ ОПИС СТРАНОГ ДРЖАВЉАНИНА
LIČNI OPIS STRANOG DRŽAVLJANINA

стаc stas		коса kosa		бркови brkovi	
лице lice		нос nos		брада brada	
очи oci		уста usta		нарочити значи naroč. znači	

Датум пријаве Datum prijave	Улица Ulica	Број куће Broj kuće	ИМЕ СТАНОДАВЦА ИМЕ СТАНОДАВЦА	Датум одјаве Datum odjave	Где одлази Gde odlazi
5-1226	Тровска	11	Радославски бр. 305 27	27	Заград
5-1228	Тровска 11/1	9.	Светославски		

ИСТОРИЈСКИ
АРХИВ
БЕОГРАД